

Neujahrskonzert

- | | |
|---|--|
| 1. Wiegenlied (Yurikago no Uta) | SHIN KUSAKAWA (1893–1948)
YOSHINAO NAKADA (1923–2000) |
| 2. Schule der Reiskörpflinge
(Medaka no Gakkou) | YOSHINAO NAKADA (1923–2000) |
| 3. Zug fährt! (Kisha wa Hashiruyo) | YOSHINAO NAKADA (1923–2000) |
| 4. Ma mère l'oye
Pavane de la Belle au bois
dormant/Les entretiens de la
Belle et de la Bête | MAURICE RAVEL (1875–1937) |
| 5. Ungarischer Tanz Nr. 6 | JOHANNES BRAHMS (1833–1897) |
| 6. Slawischer Tanz Op. 72 Nr. 2 | ANTONIN DVORÁK (1841–1904) |
| 7. Arrivée des Camionneurs | MICHEL LEGRAND (1932–2019) |
| 8. Somewhere Over The Rainbow | HAROLD ARLEN (1905–1986) |
| 9. I Got Rhythm | GEORGE GERSHWIN (1898–1937) |
| 10. Decarisimo | ASTOR PIAZZOLA (1921–1992)
KYOKO YAMAMOTO |
| 11. Michelangelo 70 | ASTOR PIAZZOLA (1921–1992)
KYOKO YAMAMOTO |
| 12. Polish! Polish! (Kyu, Kyu) | YOSHINAO NAKADA (1923–2000) |
| 13. Rote Libelle (Akatonbo) | KOUSAKU YAMADA (1886–1965) |

Klavier:
CHIIHIRO MASAKI (Primo)
REIKO NAGAI (Secondo)



Japanische Kultur erleben

Wir laden Sie herzlich ein, gemeinsam auf das Jahr des Hasen im fröhlichen Kreis anzustoßen! Ab diesem Jahr planen wir unsere Veranstaltungen zusammen mit der Gruppe AniMaBi, die mit einem eigenen Stand vertreten sein werden. Es wird einen eigenen Bereich für Anime und Manga-Freunde geben. Freuen Sie sich auf ein buntes Programm zum Thema Neujahr in Japan mit dem Konzert der japanischen Pianistinnen CHIIHIRO MASAKI und REIKO NAGAI. Sie spielen zusammen auf dem Klavier verschiedene Musikrichtungen wie Klassik, Jazz und Tango.

RUTH JÄSCHKE wird einem spannenden Vortrag zum Thema 7 Glücksgötter, die gerade zum neuen Jahr eine besondere Rolle in Japan spielen, halten. Außerdem erwarten Sie bekannte japanische Kunsthandwerker*innen und Manga-Künstler*innen, japanische Süßigkeiten, Tee, Ramen, Crepe, Kirin Beer und Choya-Sake und Ume-Wein, japanisches Lehrmaterial, Reiseinformationen, Bonsai- und Ikebana-Ausstellungen, Filme zu japanischem Tanz und traditioneller japanischer Musik und vieles mehr.

AniMaBi



Deutsch-Japanische
Gesellschaft Bielefeld e.V.
ビーレフェルト独日協会

Programm im Historischen Saal

- Ab 14:00 Uhr Verkauf und Beratung an den Ständen
- 14:15 Uhr Begrüßung des Jahres des Hasen
- 14:20 Uhr Vorstellung der Stände
- Ab 14:40 Uhr Präsentationen im Wechsel:
- Neujahr in Japan
- Japanische traditionelle Musik am Japanischen Garten Bielefeld mit Matsu Dojo Taiko und 和楽雅-WAGAKU MIYABI, Film von Broszeit & Madeja GbR Medienproduktion
- Film über die japanische Tänzerin NORIKO NISHIDATE
- 17:30 Uhr Kampai – Sakefass Zeremonie
Sake und Mochi für die Gäste
- 19:00 Uhr Ende der Veranstaltung



Programm im Murnau-Saal

- Ab 14:00 Uhr Bosai- und Ikebana-Ausstellung
- 14:45 Uhr Begrüßung DJG Bielefeld
- 14:50 Uhr Vorstellung des Neujahrs-Ikebana, ANNELIESE STREIT
- 15:00 Uhr Grußworte:
- PROF. DR. SETSUKO KAWAHARA
Japanische Generalkonsulin aus Düsseldorf
- ANDREAS RÜTHER
Bürgermeister der Stadt Bielefeld
- DR. JOHANNA WILL-ARMSTRONG
Vorstand v. Bodelschwingsche Stiftungen
- 15:30 Uhr Neujahrskonzert: Klassik, Jazz und Tango,
CHIIHIRO MASAKI und REIKO NAGAI, Klavier
- 16:30 Uhr Festvortrag: 7 Glücksgötter
RUTH JÄSCHKE, Düsseldorf
- 18:00 Uhr Upcycling Workshop
- 19:00 Uhr Ende der Veranstaltung



AniMaBi, Fantreffen
in Bielefeld, Jasmin
Schürmanns, [linktr.ee/
animabi](http://linktr.ee/animabi)



Carina Strauch,
plush artist,
[@stormrinaplush](https://twitter.com/stormrinaplush)



Darlene, Hobby
Manga Artist, [@mikuleinn](https://twitter.com/mikuleinn)



tyroka, Portraits,
Sticker, [@tyroka](https://linktr.ee/tyroka), [linktr.ee/
tyroka](https://linktr.ee/tyroka)



Averil, Künstler/in
Freelance artist & small
business,
[@doomofthedesert](https://twitter.com/doomofthedesert)



Stephanie Kock,
illustration and visual
development/concept art,
[@simsamy](https://twitter.com/simsamy), simsamy.com



Greedicrow



Ayumi Igarashi,
Künstlerin, [@igaayu_art](https://twitter.com/igaayu_art)
Misa, Kalligrafie



Chitose Richter, Osna-
brück, „Kleine Freude“, Ori-
gami, Sashiko, Naturseife

Mieko Mori, Niederlande,
Origami-Papier und japa-
nische Geschenkartikel



Toiro needlework,
Japanese accessories
& more, Rieko Flaack,
Bremen Germany, [@toiro](https://twitter.com/toiro).
needlework



WAKIYA,
Keiko Wakita, Walsrode,
Furoshiki, Miso, Natto,
Kimchi, Curryreis,
furoshiki.news



DJG Bielefeld,
Infos zu Neujahr in Japan,
zur Arbeit der DJG und zu
Reisen in Japan (JNTO),
japanische Getränke,
www.djg-bielefeld.de



S'j Crepe, S'j Ramen,
japanisches Essen (Ramen,
Karaage, Doroyaki und
Crepe), [@sj.ramen](https://twitter.com/sj.ramen)

Furoitoradojo, Harry Meyer

Kyūdō Detmold, Yannis
Fleiter



teeraum Teeraum
Bielefeld, Margarete
Adriaans, japanischer
grüner Tee, Keramik, [www.
teeraum-bielefeld.de](http://www.teeraum-bielefeld.de)



Maiko Messing,
japanisches Gebäck, Bento
und Mizuhiki, Schmuck

Morie Otani, Muje, japa-
nische Süßigkeiten



designerlei Bielefeld am
Meer, Dorothee von Rosen-
berg Lipinsky, Accessoires,
Recycling, Papier upcycling
Workshop, [www.bielefeld-
am-meer.de](http://www.bielefeld-am-meer.de)



Keiko Matthuis,
Bielefeld, Künstlerin,
bemalte Steine, [@keiko_
mat_mat_stone](https://twitter.com/keiko_mat_mat_stone)

Nora Kohlmeier, japanische
Kopfmassage, koreanische
Kosmetik



BUSKE Helmut Buske
Verlag, Japanisches Lehr-
material, u. a. Lehrbücher
und Sprachkalender,
www.buske.de